

|                                                                                   |                                                                                       |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div>ISTANZA RICHIESTA LOCALI</div> <div>Presentata in data 27-08-2025 16:34:11</div> |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

CIRCOSCRIZIONI

Seleziona la circoscrizione a cui intendi destinare la richiesta

Circoscrizione II

RICHIEDENTE

Sei il richiedente o stai compilando l'istanza per una altra persona?

Richiedente

La presente istanza è inviata:

in rappresentanza di un ente formalmente costituito

Richiedente

|                  |          |
|------------------|----------|
| Nome             | ISABELLA |
| Cognome          | ODERDA   |
| Codice Fiscale   |          |
| Data di nascita  |          |
| Stato di nascita |          |
| Provincia        |          |
| Comune           |          |

Dati residenza

|           |        |
|-----------|--------|
| Stato     | ITALIA |
| Provincia |        |
| Comune    |        |
| Indirizzo |        |
| Civico    |        |
| C.A.P.    |        |

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00004298 del 27/08/2025

4.v, 80.v, STDAFFLOC\_Circ2/061.std, 061.arm, 3.vstd, 172.nd

ENTE

|                                                                                |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Dichiaro di essere il Presidente/Legale Rappresentante dell'Associazione/Ente: | Si                              |
| Tipologia                                                                      | Associazione                    |
| Denominazione                                                                  | Accademia Corale STEFANO TEMPIA |
| Codice fiscale/Partita IVA dell'Associazione                                   | 80087940013                     |

|             |              |
|-------------|--------------|
| Sede legale |              |
| Provincia   | Torino       |
| Comune      | Torino       |
| Indirizzo   | corso Turati |
| Civico      | 7            |
| CAP.        | 10128        |

CONTATTI

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Recapiti            |                             |
| Recapito 1:         |                             |
| Recapito telefonico |                             |
| Figura di:          | Presidente                  |
| Recapito 2:         |                             |
| Recapito telefonico | 3899117174                  |
| Figura di:          | Ufficio amministrativo      |
| Email               | segreteria@stefanotempia.it |

Elezione del domicilio digitale speciale (P.E.C.)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| PEC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | stefanotempia@pec.it |
| Sono informato che in caso di mancata comunicazione del domicilio digitale speciale eletto (PEC) o in caso di domicilio digitale (PEC) non attivo, non funzionante o non raggiungibile, le comunicazioni riguardanti il presente procedimento saranno predisposte come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o altra firma elettronica qualificata di cui mi sarà inviata, - per posta ordinaria o raccomandata con avviso di ricevimento -, copia analogica ovvero un avviso con le indicazioni delle modalità con le quali i suddetti documenti sono messi a disposizione e consegnati al destinatario (art. 3-bis, commi 4, 4-bis, 4-ter, 4-quater, 4-quinquies, D.lgs.82/2005). La suddetta copia analogica o il suddetto avviso saranno inviati all'indirizzo della sede dell'associazione/ente /comitato dichiarata nella presente istanza. | Si                   |

RICHIESTA

Dettaglio richiesta

IL/LA SOTTOSCRITTO/A

**Ai sensi e agli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, consapevole delle sanzioni penali nonché della conseguente decadenza del beneficio, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, previste dagli artt. 75 e 76 del citato D.P.R.**

**CHIEDE**

**LA CONCESSIONE**

ai sensi del Regolamento Comunale N. 186 e del Regolamento sull'uso dei locali della Circoscrizione

Periodo

Per periodo

Continuativo

In forma continuativa e comunque per un periodo di tempo non superiore ad un anno. Possono essere rilasciate per finalità aggregative, sportive, culturali, ricreative, sociali, assistenziali o di servizio.

Titolo

A quale titolo

a titolo GRATUITO

**Per la gratuità delle concessioni si rimanda all'art. 5 del Regolamento Municipale nr. 186 e alla "Nota informativa per la concessione dei locali" pubblicata sul sito della Circoscrizione - sez. Modulistica**

Locali richiesti

Locale 1:

Indirizzo

Via Ada negri 8

Locale

centro anch'io

Titolo del Progetto o Azione

L'Accademia Corale Stefano Tempia per la circoscrizione 2

Giorni

Giorno 1:

Giorni

Giovedì

Dal giorno

01-09-2025

Al giorno

31-08-2026

dalle ore

20:00:00

alle ore

23:00:00

Giorno 2:

Giorni

Sabato

Dal giorno

01-09-2025

Al giorno

31-08-2026

dalle ore

09:00:00

alle ore

23:00:00

SCHEDA DI PROGETTO

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SCHEDA PROGETTO                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Locale 1:                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Titolo del progetto                                            | L'Accademia Corale Stefano Tempia per la Circoscrizione 2                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| E' stato richiesto un contributo alla Circoscrizione?          | NO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Caricare il file principale del progetto ed eventuali allegati |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Allegato 1                                                     | Domanda utilizzo sala_signed.pdf                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| AZIONE                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Azione 1:                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Titolo dell'azione                                             | L'Accademia Corale Stefano Tempia per la Circoscrizione 2                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Sintesi dei contenuti dell'azione                              | L'Associazione, che ha necessità di locali per le proprie attività istituzionali ( prove concerti e formazione elementi da inserire nelle attività corali) offre l'organizzazione e l'esecuzione di un concerto gratuito di musica classica, presso una sede idonea della Circoscrizione (preferibilmente chiesa o teatro, da concordarsi) |
| Destinatari                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Fascia d'età                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| < 12                                                           | Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 13-21                                                          | Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 22-45                                                          | Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 45 - 65                                                        | Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| > 65                                                           | Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tipologia destinatari                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Cittadini del territorio                                       | Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Numero massimo di destinatari/partecipanti                     | 300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Partecipazione                                                 | gratuita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tesseramento obbligatorio?                                     | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Altri soggetti coinvolti                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Referente                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nome                                                           | ISABELLA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Cognome                                                        | ODERDA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Email                                                          | presidenza@stefanotempia.it                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Telefono                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

CURRICULUM

Curriculum soggetto richiedente

Dati generali

|                                                             |                                 |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Denominazione                                               | Accademia Corale STEFANO TEMPIA |
| Natura giuridica                                            | associazione                    |
| Data di costituzione                                        | 15/11/1875                      |
| Data di inizio attività a Torino                            | 15/11/1875                      |
| Il soggetto è iscritto all'albo regionale del volontariato? | No                              |
| Numero di associati alla data attuale                       | 45                              |

Personale dipendente

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| È presente personale dipendente? | No |
|----------------------------------|----|

Sede legale in

|           |              |
|-----------|--------------|
| Provincia | Torino       |
| Comune    | Torino       |
| Indirizzo | corso Turati |
| Civico    | 7            |
| C.A.P.    | 10128        |

|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Attività                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| L'attività è svolta                                                                                       | nei confronti della generalità delle persone                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Si possiede la licenza per la somministrazione alimenti e bevande?                                        | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Caratteristiche delle finalità e dell'attività dell'Associazione                                          | L'Associazione Corale Stefano Tempia, fondata a Torino nel 1875, è la più antica istituzione corale italiana. Custode di una lunga tradizione musicale cittadina, è da sempre impegnata nella diffusione della musica classica e nella formazione di nuove generazioni di cantori. L'associazione svolge un'attività concertistica con una propria stagione annuale, che ha luogo in diverse sedi in Torino (Conservatorio, Teatro Vittoria, teatro Juvarra, chiesa di san Dalmazzo, ecc.) e, in decentramento, nella Regione Piemonte, e partecipa alle iniziative del Comune di Torino nell'ambito di Sistema Musica di cui è membro                                                                       |
| Descrizione delle attività ordinarie prevalenti                                                           | L'associazione svolge un'attività concertistica con una propria stagione annuale, che ha luogo in diverse sedi in Torino (Conservatorio, Teatro Vittoria, teatro Juvarra, chiesa di san Dalmazzo, ecc.) e, in decentramento, nella Regione Piemonte, e partecipa alle iniziative del Comune di Torino nell'ambito di Sistema Musica di cui è membro. Svolge attività concertistica e di formazione corale rivolta a tutti i soggetti dotati di qualità vocali apprezzabili, fornendo corsi ad essi dedicati al cui termine, verificata la loro preparazione musicale, possono essere ammessi tra i coristi esecutori.                                                                                        |
| Eventuali progetti svolti con il Comune di Torino o altre forme di collaborazione con altri enti pubblici | Vincitori del bando 2024/2026 di "Torino che cultura" con il Progetto Narrazioni Parallele ( ente capofila LUCAS - <a href="https://www.narrazioniparallele.org/il-progetto/">https://www.narrazioniparallele.org/il-progetto/</a> ), partecipa alle iniziative dell'Associazione " Sistema Musica" di cui è socio sin dall'esordio ( <a href="https://www.sistemamusica.it/lassociazione-sistema-musica">https://www.sistemamusica.it/lassociazione-sistema-musica</a> ) , partecipa sin dall'esordio alla manifestazione MITO - Settembre Musica, è oggetto di contribuzioni pubbliche da parte del Ministrero della Cultura ( FUS) e della Regione Piemonte, nonchè del Consiglio Regionale del Piemonte. |
| Eventuali esperienze maturate nella realizzazione di analoghe iniziative                                  | Collaborazione con Il Convitto Umberto I di Torino con organizzazione di eventi, attività didattica curricolari, svolte in orario di lezione e facoltative ( corsi per la coralità destinate ai bambini/ ragazzi al fine della creazione di coro di voci bianche)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Caricare eventuale curriculum e eventuali allegati                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

IMPOSTA BOLLO

|                                                           |                                              |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Imposta di bollo                                          | devo assolvere l'imposta di bollo            |
| Imposta di bollo                                          |                                              |
| Effettuare scelta                                         | Allegare F24                                 |
| Scansione della marca da bollo annullata oppure dell' F23 | ElencoDistinte_Archivio_27-08-2025_16-31.pdf |

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00004298 del 27/08/2025

4.v, 80.v, STDAFFLOC\_Circ2/061.std, 061.arm, 3.vstd, 172.nd

DICHIARAZIONI

Esenzione dall'imposta di bollo

Iscrizione al Registro delle Associazioni della Città di Torino

L'ente è iscritto nel Registro delle Associazioni della Città di Torino

Data di iscrizione al Registro delle Associazioni

Data di richiesta di iscrizione al Registro delle Associazioni

Dichiara

- di essere consapevole che l'Amministrazione non potrà dar seguito alla concessione qualora risultassero pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
- di non essere destinatari di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la pubblica Amministrazione;
- di aver preso visione e di accettare tutte le disposizioni, nessuna esclusa, contenute nel Regolamento della Città di Torino n. 186 e nella "Nota informativa per la concessione dei locali" pubblicata sul sito della Circoscrizione - sez. Modulistica
- di aver preso visione e di accettare tutte le prescrizioni contenute nel Disciplinare d'Uso pubblicato sul sito della Circoscrizione - sez. Modulistica e di essere consapevole che per alcuni locali tali prescrizioni potranno essere parzialmente modificate e/o integrate mediante apposita convenzione
- di aver preso visione dei rimborsi spese orari in vigore pubblicati sul sito della Circoscrizione - sez. Modulistica
- che nei locali avuti in concessione si svolgeranno esclusivamente riunioni, conferenze, manifestazioni culturali e ricreative non aventi scopi di lucro e nel rispetto di quanto disposto dalle norme di Legge;
- di assumersi ogni responsabilità civile e penale e di manlevare la Città da ogni e qualsiasi responsabilità presente o futura per danni di qualsiasi genere e comunque derivanti anche nei confronti di terzi e di cose appartenenti a terzi in relazione all'uso dei locali in concessione;
- di manlevare l'Amministrazione da ogni responsabilità civile o penale per danni causati a persone, a cose o ad impianti e attrezzature eventualmente presenti, provvedendo se necessario, a dotarsi di idonea copertura assicurativa;
- di assumersi ogni responsabilità civile e penale per sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e delle attrezzature messe a disposizione;
- di assumersi ogni responsabilità circa il corretto svolgimento dell'iniziativa per cui il locale è richiesto;
- che nei locali richiesti si svolgeranno esclusivamente attività per cui non è richiesta la verifica tecnica

Si assume la responsabilità delle suddette dichiarazioni

Si

Legge 122/2010

Dichiarazioni relative alla Legge 122/2010

che la suddetta Associazione si attiene a quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010;

PRIVACY

INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI artt. 13 - 14 Reg. UE/2016/679 (GDPR).

Ai sensi del Reg. UE/2016/679 (GDPR), i trattamenti relativi ai servizi indicati e da Lei utilizzati saranno improntati ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi degli articoli 13 e 14 del GDPR 679/2016 Le forniamo le seguenti informazioni. I dati personali che saranno raccolti in occasione dell'attivazione del presente servizio saranno trattati



Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00004298 del 27/08/2025

4.v, 80.v, STDAFFLOC\_Circ2/061.std, 061.arm, 3.vstd, 172.nd

lecitamente ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1, lettera e) del GDPR, e potrebbero generalmente riguardare:

- Dati identificativi (cognome, nome, residenza, domicilio, nascita, identificativo online, dati di contatto (mail, telefono, altro), dati fiscali e dati correlati all'esplicazione di cariche sociali, o comunque necessari all'acquisizione di benefici o servizi da parte del Comune di Torino in attuazione delle norme amministrative comunali, della Città Metropolitana di Torino o della Regione Piemonte e degli atti legislativi regionali o statali.
- In alcuni casi possono essere previsti trattamenti di dati particolari quali: dati biometrici, orientamento sessuale, dati relativi alla salute e convinzioni religiose e filosofiche, ecc.. in relazione al servizio richiesto, in applicazione delle norme in vigore.

I dati raccolti saranno trattati in quanto:

- il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare (art. 6, paragrafo 1, lettera c, UE/2016/679)
- il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento (art. 6, paragrafo 1, lettera e, UE/2016/679).

I dati raccolti vengono anche utilizzati per garantire il regolare espletamento delle funzioni comunali di cui all'art. 13, comma 1, del D. Lgs. n. 267/2000 e successive modificazioni e integrazioni e al tempo stesso l'esattezza dei dati, ai sensi dell'art. 5, comma 1, lettera d, UE/2016/679.

I dati forniti saranno oggetto di: raccolta, strutturazione, estrazione, comunicazione mediante trasmissione raffronto o interconnessione, registrazione, conservazione, profilazione, consultazione, organizzazione, cancellazione o distruzione, ogni altra operazione applicata a dati personali.

1. **Titolare:** Titolare del trattamento dati è il Comune di Torino Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino - segreteria.gabinettodelsindaco@comune.torino.it

**Designato dal Titolare:** Il Dirigente della Divisione Decentramento.

2. Responsabile Protezione Dati: Il Comune di Torino ha nominato il Responsabile Protezione Dati contattabile nelle seguenti modalità:  
e-mail rpdprivacy@comune.torino.it

1. **Finalità:** il trattamento dei dati avviene ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1, lettera e, UE/2016/679. Il Comune di Torino tratterà i dati personali conferiti in modo lecito, corretto e trasparente secondo quanto previsto dall'art. 5 paragrafo 1, UE/2016/679. Il conferimento dei dati è obbligatorio se risulta necessario per lo svolgimento dei servizi richiesti, pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di utilizzare il servizio stesso.

2. **Base giuridica:** questi uffici tratteranno i Suoi dati personali lecitamente ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1, lettera e, UE/2016/679 e per obblighi normativi. Notizie aggiornate e dettagliate sulla normativa sono consultabili sul sito della Città di Torino <http://www.comune.torino.it/> e della Circoscrizione in relazione al servizio richiesto. Il conferimento dei Suoi dati è obbligatorio; il mancato, parziale, o inesatto conferimento ha come conseguenza l'impossibilità di accogliere l'istanza presentata ovvero l'impossibilità di fornire il servizio richiesto.

3. **Destinatari:** nel rispetto dell'art. 13, paragrafo 1 lettera e, UE/2016/679 i dati personali conferiti saranno trattati da soggetti appositamente autorizzati, con l'utilizzo di procedure informatizzate o tradizionali, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità. In caso di comunicazione i dati potranno essere trasmessi a terzi (sia pubblici che privati) unicamente in caso di espressa previsione di legge. I dati non saranno trasferiti all'esterno dell'UE.

4. **Conservazione dati:** nel rispetto dell'art. 13, paragrafo 2, lettera e, UE/2016/679 i dati personali conferiti saranno conservati per tutta la durata dell'istruttoria e successivo periodo di tutela strutturale alle esigenze dell'Ente. I dati sono trattati nel rispetto delle disposizioni di legge o regolamento. I dati saranno trattati con strumenti manuali e/o informatici e telematici, con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto delle misure organizzativa, fisiche e logiche previste dalle disposizioni vigenti. Le misure di sicurezza adottate sono: sistemi di autenticazione, sistemi di autorizzazione, sistemi di protezione (antivirus, firewall, altro) minimizzazione, cifratura e continui monitoraggi di verifica e controllo continuo. I dati personali vengono conservati il tempo strettamente necessario nel rispetto della normativa vigente. La Città non utilizza modalità di trattamento basate su processi decisionali automatici e di profilazione.

5. **Diritti dell'interessata/o:** con riferimento al trattamento dei suoi dati personali, l'interessata/o ha diritto di esercitare i propri diritti come segue:

- Diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati

che la riguardano e, in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle informazioni previste dall'art. 15 UE/2016/679 ed in particolare a quelle relative alla finalità del trattamento, alle categorie di dati, ai destinatari o categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati, al periodo di conservazione, ecc.

- Diritto di ottenere la rettifica dei dati nonché l'integrazione degli stessi.
- Diritto di cancellazione dei dati ("diritto all'oblio") laddove ricorra una delle fattispecie di cui all'art. 17 UE/2016/679
- Diritto di limitazione del trattamento, nei casi previsti dall'art. 18 UE/2016/679
- Diritto di portabilità dei dati ai sensi dell'art. 20 UE/2016/679
- Diritto all'opposizione al trattamento ai sensi dell'art. 21 UE/2016/679

Tutti i diritti previsti dal regolamento UE/2016/679 potranno essere esercitati mediante richiesta al Responsabile Protezione Dati (RDP) agli indirizzi e modalità di cui al punto 2 della presente informativa. L'esercizio dei Suoi diritti potrà avvenire attraverso contatto diretto e/o l'invio di una richiesta anche mediante e-mail al Titolare del trattamento dei dati, Comune di Torino Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino, segreteria. gabinettodelsindaco@comune.torino.it

al Responsabile Protezione Dati, Comune di Torino Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino, rpd-privacy@comune.torino.it

Si ricorda che in qualsiasi momento l'interessata/o ha il diritto di proporre reclamo al Garante per la Protezione dei dati personali <https://www.garanteprivacy.it/> e-mail [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it) o ad altra Autorità di controllo.

Ho letto e accettato l'informativa

Si

4.v, 80.v, STDAFFLOC\_Circ2/061.std, 061.arm, 3.vstd, 172.nd

Domanda utilizzo sala – Circoscrizione 2, Torino

Alla cortese attenzione della Presidente  
della Circoscrizione 2 – Santa Rita, Mirafiori Nord, Mirafiori Sud  
Città di Torino

---

Oggetto: richiesta utilizzo Sala di Via Ada Negri – anno 2025/2026

---

L'Associazione Corale Stefano Tempia, fondata a Torino nel 1875, è la più antica istituzione corale italiana. Custode di una lunga tradizione musicale cittadina, è da sempre impegnata nella diffusione della musica classica e nella formazione di nuove generazioni di cantori. Erede di una storia quasi centocinquantenaria, la Tempia continua a ispirarsi ai principi originari di cultura, apertura e partecipazione civile.

Con la presente, l'Associazione Corale Stefano Tempia chiede alla Circoscrizione 2 l'utilizzo a titolo non oneroso della Sala di Via Ada Negri per le proprie prove corali e musicali, da tenersi il giovedì sera, a partire dalle prime date disponibili in settembre 2025 e per l'intero anno corale 2025/2026. Si richiede altresì la disponibilità nei seguenti sabati: 11/10/25 – 08/11/25 – 13/12/25 – 17/01/26 - 07/02/26 – 14/03/26 – 18/04/26 – 30/05/26 – 27/06/26, possibilmente per l'intera giornata.

L'associazione svolge un'attività concertistica con una propria stagione annuale, che ha luogo in diverse sedi in Torino (Conservatorio, Teatro Vittoria, teatro Juvarra, chiesa di san Dalmazzo) e, in decentramento, nella Regione Piemonte, e partecipa alle iniziative del Comune di Torino nell'ambito di Sistema Musica di cui è membro associato.

Altre notizie relative alla associazione e il programma delle stagioni, presente e passate, nonché delle ulteriori attività e Concerti svolte dalla medesima sono attingibili dal sito internet <https://www.stefanotempia.it/>

L'Associazione offre l'organizzazione e l'esecuzione di un concerto gratuito di musica classica, presso una sede idonea della Circoscrizione (preferibilmente chiesa o teatro, da concordarsi)

L'Associazione si ispira a criteri democratici e, come da statuto, concede l'accesso a tutti i cittadini senza distinzione di sesso, razza o religione. L'accesso alle esecuzioni pubbliche avviene previa prova attitudinale vocale e musicale.

Certi della Vostra attenzione, restiamo a disposizione per ogni chiarimento e porgiamo i nostri più cordiali saluti.

---

Torino, lì 27/ 8 / 2025

Il Presidente  
*Associazione Corale Stefano Tempia*



Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00004298 del 27/08/2025

4.v, 80.v, STDAFFLOC\_Circ2/061.std, 061.arm, 3.vstd, 172.nd, 2.a



Istanze / [Dettaglio istanza CIRC\\_CONC\\_LOC.1.0.0.2025.0000748](#) / Contenuto azione "Esegui integrazione"

## Contenuto azione "Esegui integrazione"

Istanza CIRC\_CONC\_LOC.1.0.0.2025.0000748

Richiesta integrazione

Testo

Buongiorno,

in relazione alla Vostra richiesta segnaliamo quanto segue:

- la data di conclusione della concessione non può essere successiva al 31/07/2026, come da Avviso;
- la data di inizio concessione, considerando i tempi tecnici, politici, burocratici e la prevista presentazione in commissione per le nuove associazioni, non potrà avvenire prima del 30/10/2025, non escludendo in ogni caso la possibilità che il termine di redazione dell'atto possa essere successivo;
- nei sabati 11/10/2025, 13/12/2025 e 14/03/2026 da voi richiesti la sala non è disponibile, potete per i mesi di Dicembre e Marzo chiedere sabati alternativi;
- Ci serve ricevere, tramite MOON, in risposta alla presente copia dello statuto, dell'ultimo verbale di assemblea in cui si è eletto il Direttivo e il documento di attribuzione Codice Fiscale aggiornato.

In considerazione di quanto sopra esposto Vi chiediamo per favore di comunicarci, tramite MOON in risposta alla presente, le nuove date di inizio e fine concessione, gli eventuali sabati alternativi a quelli in cui la sala è impegnata e copia dei documenti richiesti.

Ringraziando per la collaborazione rimaniamo in attesa di riscontro.

Cordiali saluti

Mirko Stringaro  
Ufficio Patrimonio

Eventuali allegati a corredo della richiesta di integrazione

nome file

Dimensione

Integrazione

Testo risposta

Le date alternative per i sabati solo 4/10/2025, 6/12/2025 e 21/3/2025. La data di termine è da intendersi come da bando quindi 31/7/2026 ( non so se è da effettuarsi una modifica sull'istanza, siamo a disposizione) e la data di inizio è dal 25/9/2025 ( fino al 18/9 la sala ci è stata concessa come onerosa)

Descrizione allegato

Allegato

statuto

Breve descrizione dell'allegato

nome file

Dimensione

[STATUTO ETS 2024.pdf](#)

187.49 kB

Verbale assemblea con elezione presidente e direttivo

Breve descrizione dell'allegato

nome file

Dimensione

[Verbale Assemblea 13-5-2024.pdf](#)

62.77 kB

attribuzione pi e CF

Breve descrizione dell'allegato

nome file

Dimensione

[CERTIFICATO ATTRIBUZIONE CODICE FISCALE - ACCADEMIA CORALE.pdf](#)

16.28 kB

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00004469 del 10/09/2025

4.v, 80.v, STDAFFLOC\_Circ2/061.std, 061.arm, 3.vstd, 212.nd, 2.a

Invia

[← Torna indietro](#)

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00004469 del 10/09/2025

4.v, 80.v, STDAFFLOC\_Circ2/061.std, 061.arm, 3.vstd, 212.nd, 2.a





Spett.le  
COMUNE DI TORINO - CIRCOSCRIZIONE 2

**DICHIARAZIONE ANTI PANTOUFLAGE**  
(ai sensi D. Lgs. 165/2001, art. 53, comma 16)

Il/la sottoscritto/a Isabella Oderda



in qualità di Legale Rappresentante dell'ente Accademia Corale Stefano Tempia  
con sede legale in Torino  
indirizzo Corso Turati 7

Codice fiscale/P. IVA... C.F.:80087940013 P.IVA:04334620012

indirizzo di posta elettronica ordinaria segreteria@stefanotempia.it

indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) [stefanotempia@pec.it](mailto:stefanotempia@pec.it)



consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del suddetto D.P.R. 28/12/2000 n. 445, e della decadenza dei benefici prevista dall'art. 75 del medesimo Testo Unico per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, sotto la propria responsabilità

**DICHIARA**

- di non aver conferito incarichi professionali nè concluso alcun contratto di lavoro subordinato o autonomo ad ex dipendenti che hanno cessato il rapporto di lavoro con la Città di Torino da meno di tre anni i quali, negli ultimi tre anni di servizio, abbiano esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto di quest'ultima ai sensi dell'art. 53, comma 16-ter del Decreto Legislativo n. 165/2001 e s.m.i..
- Che è consapevole che, ai sensi del predetto art. 53, comma 16-ter, i contratti conclusi e gli incarichi conferiti in violazione di tali prescrizioni sono nulli e che è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrattare con le pubbliche amministrazioni per i successivi tre anni, con l'obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati ad essi riferiti.

Luogo e data Torino 27/8/2025

FIRMA  
DEL LEGALE RAPP

